Akumulátorové vrtačky a šroubováky

Dvourychlostní akumulátorová příklepová vrtačka a šroubovák 36 V LED ONDRAGON OD-CD36V

Model: OD-CD36V • Značka: ONDRAGON • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Vysoce výkonná dvourychlostní akumulátorová vrtačka s mechanickým příklepem ONDRAGON OD-CD36V je navržena pro vrtání do dřeva, kovů, plastů i zdiva a pro náročné šroubovací práce ve stavebnictví, montážích a dílnách. Srdcem nářadí je robustní motor dosahující maximálního točivého momentu 40 Nm, který je napájen 36V akumulátorovou technologií zajišťující dlouhou výdrž a stabilní výkon. Přístroj disponuje 25stupňovou regulací krouticího momentu doplněnou o režim vrtání bez příklepu a režim příklepového vrtání do cihel a lehčeného betonu. Rychloupínací celokovové sklíčidlo do 10 mm umožňuje snadnou výměnu nástrojů bez použití kličky. Mezi další přednosti patří integrované LED osvětlení pracovního místa, ergonomická rukojeť s měkčeným povrchem a bohaté příslušenství včetně dvou akumulátorů a nabíječky v praktickém kufru.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Jmenovité napájecí napětí	36 V DC
Typ akumulátoru	Li-Ion (vysokokapacitní)
Počet akumulátorů v balení	2 ks (výměnné bloky)
Maximální točivý moment	40 Nm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Jmenovité napájecí napětí	36 V DC
Typ akumulátoru	Li-Ion (vysokokapacitní)
Počet akumulátorů v balení	2 ks (výměnné bloky)
Maximální točivý moment	40 Nm
Počet převodových stupňů	2 rychlosti (mechanická převodovka)
Otáčky naprázdno (1. stupeň)	0 – 450 ot./min (vysoký krouticí moment)
Otáčky naprázdno (2. stupeň)	0 – 1 650 ot./min (rychlé vrtání)
Frekvence příklepu	0 – 24 500 úderů/min
Rozsah sklíčidla	0,8 – 10 mm (rychloupínací beznástrojové)
Nastavení utahovacího momentu	25 stupňů + vrtání + příklep
Osvětlení pracovní plochy	Integrovaná LED dioda
Hmotnost s akumulátorem	1,42 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Rychloupínací sklíčidlo 10 mm** – Beznástrojová upínací hlava s vroubkovaným pláštěm pro bity a vrtáky
- **2. Kroužek volby točivého momentu** – Otočný prstenec s 25 polohami nastavení momentu + vrtání + příklep
- **3. Dvourychlostní přepínač** – Posuvný volič převodových stupňů 1 (síla) a 2 (rychlost)
- **4. Plynulá spoušť s regulací** – Elektronický spínač umožňující citlivé dávkování otáček stiskem
- **5. Přepínač směru otáčení** – Oboustranný volič chodu vpravo / vlevo a středová pojistka
- **6. Ergonomická rukojeť SoftGrip** – Pogumovaný protiskluzový úchop tlumící vibrace
- **7. Pracovní LED osvětlení** – Automatická LED dioda pro osvětlení zóny vrtání při sepnutí
- **8. Zásuvný akumulátor 36 V** – Li-Ion napájecí článek s aretačním tlačítkem pro rychlou výměnu
- **9. Větrací mřížky motoru** – Chladicí otvory zajišťující optimální odvod tepla od rotoru
- **10. Kovový klip na opasek** – Odnímatelná ocelová spona pro zavěšení vrtačky na montážní opasek

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) | Chrániče sluchu při příklepu (EN 352-1) | Pracovní rukavice s protiskluzem (EN 388)

Protiprachový respirátor při vrtání do zdiva (EN 149 FFP2)

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu elektrickým proudem a pohyblivými částmi stroje.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před výměnou vrtáku, seřizováním či údržbou přepněte volič směru do středové zajištěné polohy.
- ⚠️ Při vrtání do zdí a stropů prověřte detektorem nepřítomnost skrytých elektrických vodičů a trubek.
- ⚠️ Při zablokování vrtáku ihned uvolněte spoušť, aby nedošlo k poranění zápěstí zpětným rázem.
- ⚠️ Baterie nabíjejte pouze v suchém prostředí a chraňte je před teplotami nad 50 °C a mrazem.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Kontrola stavu nabití akumulátoru a pevné zajištění v těle vrtačky.
2. Výběr správného typu nástroje (vrták do kovu, dřeva či zdiva s tvrdokovovou špičkou).
3. Pevné dotažení nástroje ve sklíčidle a kontrola jeho souosého otáčení.
4. Správné nastavení přepínače směru otáček (vpravo pro vrtání/utahování).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Upnutí nástroje:** Otevřete sklíčidlo otáčením objímky, vsuňte stopku vrtáku nadoraz a pevně dotáhněte rukou.
2. **Volba režimu:** Kroužkem nastavte symbol vrtáku pro vrtání, kladivo pro příklep nebo číslo 1–25 pro šroubování.
3. **Volba převodu:** Pro vrtání velkých průměrů a šroubování zvolte rychlost 1; pro rychlé vrtání do kovu rychlost 2.
4. **Nasazení na materiál:** Přiložte hrot vrtáku na označený bod a jemným stiskem spouště začněte s nízkými otáčkami.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

5. **Vrtání plnou rychlostí:** Po zavrtání zvyšte otáčky stlačením spouště na maximum a vyvíjejte rovnoměrný přítlak v ose vrtáku.
6. **Příklepové vrtání:** Při vrtání do cihel zapněte režim příklepu; netlačte přehnanou silou, nechte pracovat rázový mechanismus.
7. **Ukončení a uložení:** Po dokončení práce vyjměte nástroj, přepněte spínač do neutrálu a vrtačku uložte do kufru.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Po každé práci	Očištění sklíčidla a ventilačních otvorů od prachu stlačeným vzduchem nebo štětcem.
Pravidelně	Kápnutí kapky strojního oleje do čelistí sklíčidla pro hladký chod utahování.
Při uskladnění	Skladování baterií při teplotě 10–25 °C s kapacitou nabití cca 50–70 %.
Kontrola kontaktů	Udržování elektrických kontaktů akumulátoru i vrtačky v čistotě bez koroze.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vrtačka nereaguje na spoušť	Vybitá baterie nebo spínač v neutrální poloze	Zkontrolujte polohu voliče směru a nabijte akumulátor
Sklíčidlo prokluzuje	Nástroj nebyl dostatečně dotažen v čelistech	Dotáhněte sklíčidlo oběma rukama se zvýšeným momentem
Při šroubování vrtačka cvaká a netočí	Zareagovala momentová spojka při dosažení nastavené síly	Zvyšte hodnotu momentu na otočném prstenci nebo přepněte na vrtání
Z motoru se jiskří a zapáchá	Vniknutí stavebního prachu nebo přetížení motoru	Přerušte práci, profoukněte větrací otvory a nechte motor ochladit
Příklep do zdiva nefunguje	Nezvolen režim příklepu nebo tupý vrták	Přepněte kroužek na symbol kladiva a použijte kvalitní vidiový vrták

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Dvourychlostní akumulátorová příklepová vrtačka a šroubovák 36 V LED ONDRAGON OD-CD36V**
Typové označení / Model: **OD-CD36V** (Značka: ONDRAGON)
Funkce a určení zařízení: Aku příklepová vrtačka / šroubovák 36 V

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (MD)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 62841-1:2015
- ČSN EN 62841-2-1:2018
- ČSN EN 55014-1:2017
- ČSN EN 55014-2:2015

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (pilové řetězy a lišty, brusné papíry, lešticí houby, zapalovací svíčky, filtry, těsnění a řemeny) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.